

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1960)
Heft: 3

Artikel: Fabrics in synthetic fibres
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798715>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fabrics in synthetic fibres

From blouse to tie fabrics, from furnishing fabrics to net curtaining, from fabrics for skirts and dresses to materials for men's wear, synthetic fibres have of recent years conquered a very wide field of application in which they have fully proved their worth. The pioneering days of sensational discoveries are over; today we are living in an age of the careful, well thought out application of these past discoveries, in an age when we no longer believe in miracles, but simply expect synthetic fibres to warrant their presence in the textile world by contributing certain well-defined qualities, such as washability, crease-resistance, stability of size, elasticity and permanence of heat-pressed pleats, which make the fabrics made of these fibres so popular even when mixed with classical textiles.

PHOTOS DROZ

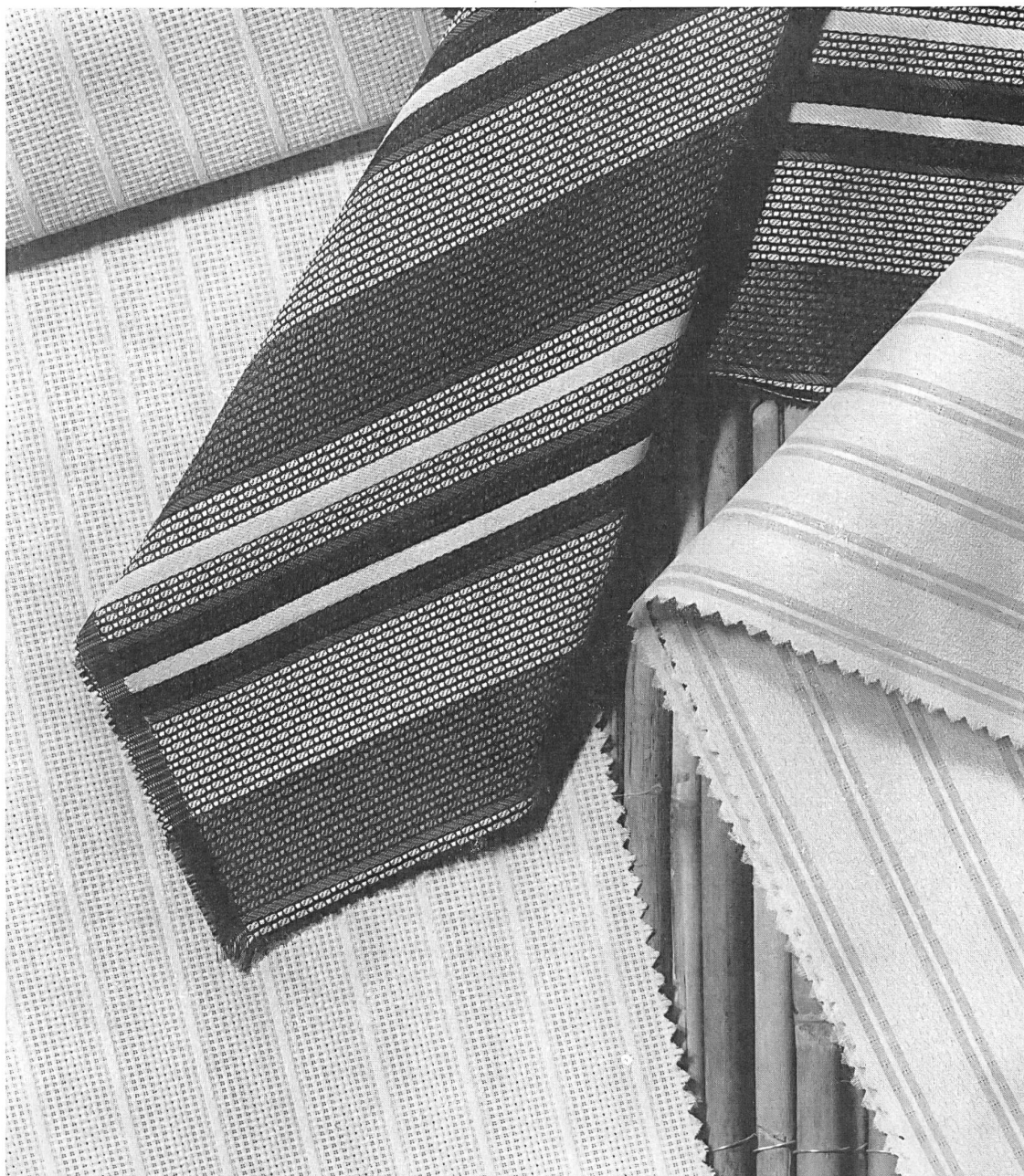
CUBEGA S. A., ZURICH

Tissus synthétiques 100% térylène en tissage fantaisie, pour blouses, en un riche choix de dessins; infroissables, séchant vite, repassage superflu. - Tissus pure térylène pour cravates, grand choix de rayures modernes

Pure Terylene fancy-woven fabrics for blouses in a rich range of designs; crease resisting, quick drying, no ironing needed. - Pure terylene tie fabrics in a wide range of fashionable stripes

Tejidos sintéticos, 100% terylene con textura fantasía, para blusas, en un surtido muy grande de dibujos; inarrugable, rápidamente seco, no necesita plancharse. - Tejidos puro terylene para corbatas, gran surtido con listas modernas

Vollsynthetische Fantasiegewebe, 100% Terylen, für Blusen in reicher Dessinauswahl; knitterfrei, rasch trockend, kein Bügeln nötig. - Krawattenstoffe 100% Terylen, in reicher Auswahl moderner Streifen





ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Taffetas nylon écossais
 « Conquestor » popeline, Taslon Nylsuisse
 Satin nylon, broché, lamé
 Térylène-Honan



TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES S. A., ZURICH

1. « Vermello » 47 % viscose, 50 % coton, 3 % perlon
2. « Sarona » 38 % soie, 62 % diolène
3. « Lavignio » 45 % acétate, 53 % coton, 2 % perlon
4. « Damar » 49 % térylène, 51 % coton
5. « Artémis » 28 % acétate, 62 % fibranne

« NELO », J. G. NEF & CO. S. A., HÉRISAU

1, 3) Marquisette fantaisie pour voilages en un riche choix de dessins originaux. Se fait en 100% térylène ou 88% térylène et 12% coton.

Fancy marquisette for net curtains in a wide range of original designs. Available in 100% terylene or 88% terylene and 12% cotton

Marquisete fantasía para visillos y cortinajes en un profuso surtido de dibujos originales. Se fabrica en 100% terylene o con el 88% de terylene y el 12% de algodón.

Fantasie-Marquisette für Gardinen in einer reichen Auswahl aparter Muster; erhältlich in 100% Terylen oder 88% Terylen und 12% Baumwolle

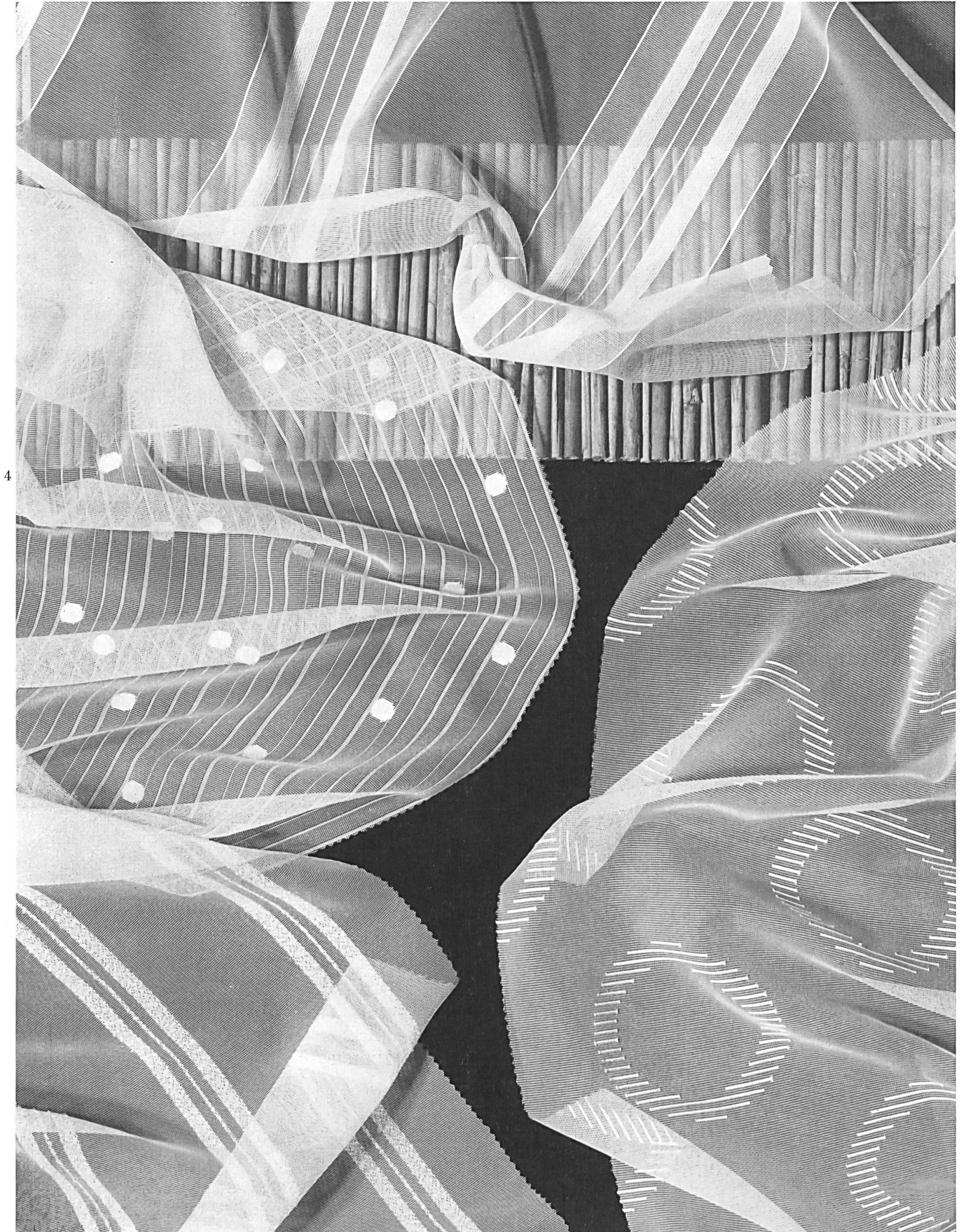
2, 4) « Nelostor » tissu 100% térylène pour voilages

« Nelostor », 100% terylene fabric for net curtaining

« Nelostor » tejido 100% terylene para visillos

« Nelostor », 100% Terylen für Gardinen

1



3

2



«NELO», J. G. NEF & CO. S. A., HÉRISAU

«Soriano», tissus pour robes en 20,4% «Hélanca» et 79,6% coton, imprimés de dessins mode

«Soriano», fashionable printed dress fabrics in 40,4% «Helanca» and 79,6% cotton

«Soriano», tejidos para vestidos con estampación de alta moda con 20,4% de «Helanca» y 79,6% de algodón

«Soriano»-Kleiderstoffe aus 20,4% «Helanca» und 79,6% Baumwolle, bedruckt mit modischen Dessins



FILTEX S. A.,
SAINT-GALL

Marquisette fantaisie nouveauté en térylène avec effets de fils coupés
Fashionable terylene fancy marquisette with clip-cord effects
Marquiseta fantasía de novedad en terylene con efectos de vainica
Neuartige Terylene-Fantasie-Marquisette mit Scherli-Effekt

Tissu de dralon avec broderie dralon de même teinte. — Tissus dralon avec broderie multicolore en coton
Dralon fabric with dralon embroidery in the same shade. — Dralon fabrics with multicoloured cotton embroidery
Tejido de dralón bordado con dralón en el mismo color. — Tejidos de dralón con bordados multicolor de algodón
Dralongewebe mit Dralonstickerei in derselben Farbe. — Bunte Baumwollstickereien auf Dralongeweben



JAKOB SCHLAEPFER,
SAINT-GALL